

S. SMILES

VIDA Y TRABAJO

BJ1533

.15

S6

V5

1901

100530

R. C.



1020024875



FONDO
RICARDO COVARRUBIAS



FONDO
RICARDO GOVARRUBIAS

VIDA Y TRABAJO

6

0

190
S.

VIDA Y TRABAJO

Ó
CARACTERES PROPIOS DE LOS HOMBRES
SEGÚN SU LABORIOSIDAD, CULTURA Y GENIO

POR

SAMUEL SMILES

autor de AYÚDATE, EL CARACTER, EL AHORRO,
EL DEBER, etc.

Labor omnia vincit. — VIRGILIO.

Las biografías son, por su naturaleza,
la lectura más provechosa y más uni-
versalmente agradable de todas, espe-
cialmente las biografías de los hombres
notables. — CARLYLE.

TRADUCCIÓN DIRECTA DEL INGLÉS, CON AUTORIZACIÓN DEL AUTOR

POR

MIGUEL DE TORO Y GÓMEZ



PARÍS

GARNIER HERMANOS, LIBREROS-EDITORES

6, RUE DES SAINTS-PÈRES, 6

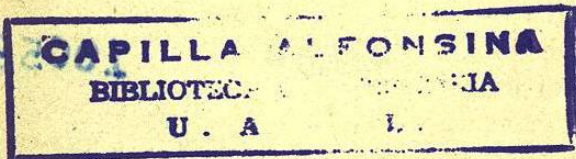
—
1901

37340

BJ1533
.15
SG
V5
1901



FONDO
RICARDO COVARRUBIAS



Prefacio del Autor

La siguiente obra ha sido escrita con arreglo al plan de *Ayúdate* y del *Carácter*, y contiene numerosos ejemplos nuevos de lo que puede llevarse á cabo mediante la honrada fuerza de voluntad y la firme perseverancia.

La preparación de este libro ha constituido la agradable ocupación de muchas horas perdidas; pero mientras los primeros fueron escritos hace varios años, los últimos se han agregado recientemente, y la obra entera ha sido cuidadosamente revisada y en gran parte escrita de nuevo á principios del presente año.

Los capítulos sobre el excesivo trabajo cerebral y las condiciones de la salud, pueden ser útiles á los que trabajan demasiado con el cerebro y muy poco con el cuerpo. Esta parte de la obra ha sido, hasta cierto punto, el resultado de la experiencia personal.

Personas que han leído las pruebas han hecho la objeción de que ciertos nombres se hallan repetidos, aunque bajo diferentes aspectos y en distintos capítulos. Esto ha sido en cierto modo necesario, á fin de insistir en las lecciones que de los mismos se deducen. El autor confía en que la presente obra será leída, sin embargo, con interés y beneficio para el lector.

S. S.

Londres. — Noviembre de 1887

ADVERTENCIA DEL TRADUCTOR

El nombre de Smiles es harto conocido y estimado en España y América, para que tengamos necesidad de extendernos en hacer su elogio y el de sus obras. La presente, *Vida y Trabajo*, supera seguramente á las anteriores por el plan, por la abundancia de datos y observaciones y por el interés que despierta su lectura.

Hemos luchado en la traducción con no pequeños obstáculos, por la multitud de citas de autores ingleses, algunos de ellos de las primeras épocas de la historia literaria de Inglaterra, y por el número no escaso de citas latinas que tal vez por errores tipográficos ó de corrección se hallaban desnaturalizadas en el texto.

De acuerdo con las ideas del autor, hemos agregado á la obra más de un centenar de notas, con ejemplos tomados de nuestra historia literaria, artística, política, etc. En dicha nota figuran, además de algunos extranjeros, como Verdi, Pasteur y otros, más de cien nombres españoles ilustres, así antiguos como modernos, desde Cervantes, Lope, Calderón, Tirso, etc., hasta Quintana Larra, Bretón, Ayala, Alarcón, Valera, Echegaray, Campoamor, Núñez de Arce, Menéndez y Pelayo, Cuervo y doña Emilia Pardo de Bazán.

No dudamos, pues, que el público hispano-americano dispensará á *Vida y Trabajo* una acogida no menos benévola que á las anteriores obras del mismo autor.